



in accordance with DIN EN ISO 9917
Instructions for use

Cavex Glass Ionomer Cement

Product description:

Cavex Glass Ionomer Cement is a glass ionomer cement (glass polyalkenoate cement) for luting.

Cavex Glass Ionomer Cement has a low solubility in the mouth and a low level of acidity.

Fields of application:

For attaching crowns, bridges, inlays, onlays, pins, posts and orthodontic bands.

Method of use:

Clean enamel, dentine and metal surfaces thoroughly and dry completely. Make sure not to leave any traces of other materials which could impair the properties of Cavex Glass Ionomer Cement. Temporary work should be attached with an eugenol-free cement. Before attachment clean the core, rinse (e.g. with H2O2) and dry.

Shake the powder well before use!

The working temperature should be 15 °C - 23 °C.

Use one drop of liquid for one level measuring scoop of powder (powder/liquid ratio = 3,0 : 1 g/g).

Place powder and liquid on a suitable glass plate or a suitable mixing pad.

When dispensing the liquid, hold the dropper bottle vertically.

It is recommended to divide the powder into 3 portions and to mix it portion by portion into the liquid, using a solid plastic spatula or another abrasion-resistant type of spatula.

Mixing time	Working time	Setting time
30 s	3 min	5 - 7 min

Application:

Cavex Glass Ionomer Cement has a working time of approx. 3 min at room temperature and sets after 5 - 7 min (3 - 5 min in the mouth). Higher temperatures shorten the working time, low temperatures prolong it.

The correct consistency is achieved when Cavex Glass Ionomer Cement can be applied to the core and into the crown with a hard brush. It is essential to prevent contact with water and saliva during application and setting.

Indications and precautions:

Excess material can be removed after 10 - 15 min, preferably chipping it off with an explorer. Desensitize extensively ground and sensitive cores prior to temporary attachment. Remaining varnish and other substances (e.g. isolating agent) can affect adhesion and should be removed completely before using Cavex Glass Ionomer Cement for final luting.

Do not apply the cement excessively and maintain sufficient dentine thickness to avoid pulp irritations. If necessary, pulp protection should be applied in the proximity of the pulp or a core build-up should be carried out, if indicated.

Rinse instruments with cold water immediately after use and before setting of the cement residues. After removal of orthodontic bands, cement residues can be removed gently and rapidly with an ultrasonic scaler.

Cavex Glass Ionomer Cement contains polyacrylic acid and parabens. Cavex Glass Ionomer Cement should not be used in case of known hypersensitivities (allergies) to any of these ingredients.

Storage information:

Tightly close powder container immediately after use, in order to avoid infiltration of humidity which may result in a loss of compressive strength.

Store at temperatures 4 °C – 23 °C. Do not use after expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Last revised: 01/2013

MP Medical Product GmbH
Grasweg 18-22
27607 Geestland
Germany

Cavex Holland BV
Fustweg 5
2031 CJ Haarlem
The Netherlands
+31 23 530 77 00
dental@cavex.nl
cavex.nl

CX 6000 1086 0321 99
CE020.07



Correspond à DIN EN ISO 9917
mode d'emploi

Cavex Glass Ionomer Cement

Description du produit :

Cavex Glass Ionomer Cement est un ciment verre ionomère (ciment verre polyalkénoate) pour scellements.

Cavex Glass Ionomer Cement se distingue par une faible solubilité dans la bouche et une faible teneur en acide.

Domaines d'application :

Pour le scellement de couronnes, bridges, inlays, onlays, pivots et bagues orthodontiques.

Méthode d'application :

Nettoyer soigneusement l'émail, la dentine et les surfaces métalliques, puis les sécher complètement. Veiller à éliminer toutes traces d'autres matériaux qui pourraient influencer les propriétés du matériau. Il est recommandé d'utiliser pour les provisoires le ciment temporaire libre d'eugénol. Avant le scellement, nettoyer, rincer (par ex. H2O2) et sécher les moignons.

Bien secouer la poudre avant l'utilisation!

Le matériau doit être travaillé à une température de 15°C à 23°C.

Utiliser une dosette pleine à ras de bord de poudre pour une goutte de liquide (proportion poudre/liquide = 3,0 : 1 g/g).

Mettre la poudre et le liquide sur une plaque de verre ou sur un bloc de malaxage approprié, en tenant le compte-gouttes verticalement. Il est recommandé de diviser la poudre en 3 portions et de la mélanger par portion au liquide, avec une spatule de plastique dure ou une autre spatule résistante à l'abrasion.

Temps de mélange	Temps de travail	Temps de prise
30 s	3 min	5 - 7 min

Application :

Cavex Glass Ionomer Cement peut être travaillé à température ambiante pendant environ 3 min et durcit en 5 à 7 min (3 à 5 min en bouche). Des températures plus élevées raccourcissent le temps disponible pour travailler le produit, des températures inférieures le prolongent.

Pour avoir la bonne consistance, Cavex Glass Ionomer Cement doit pouvoir s'appliquer à l'aide d'un pinceau dur sur le moignon et dans la couronne. Veiller à ce que ni eau ni salive n'entrent en contact avec le produit pendant l'application et le temps de prise.

Indications et précautions :

Des excès de matériau durcis peuvent être enlevés après 10 à 15 min, de préférence avec le détartreur ultrason.

Avant le scellement provisoire, il est recommandé de désensibiliser les moignons fortement meulés ou sensibles. Des restes du vernis ou d'autres substances étrangères (par ex. matériaux isolants) peuvent influencer l'adhésion et doivent être enlevées complètement avant le scellement définitif avec Cavex Glass Ionomer Cement.

Éviter de travailler avec trop d'excédents de ciment et veiller à une épaisseur de dentine suffisante pour éviter des irritations éventuelles de la pulpe. Si nécessaire, une protection de la pulpe doit être appliquée à proximité de la pulpe, ou une reconstitution de moignons doit être effectuée.

Rincer immédiatement à l'eau froide les instruments utilisés pour le traitement avant la prise des restes du produit. Après avoir enlevé les bagues orthodontiques on peut éliminer les résidus de ciment rapidement et soigneusement avec le détartreur ultrason.

Cavex Glass Ionomer Cement contient de l'acide polyacrylique et de la parabène. Dans le cas d'hypersensibilités (allergies) connues à ces composants d'Cavex Glass Ionomer Cement, ne pas utiliser le produit.

Stockage :

Bien refermer immédiatement après usage le flacon de poudre pour éviter une infiltration d'humidité qui provoquera une perte de stabilité du ciment.

Stocker à une température entre 4°C à 23°C. Ne plus utiliser au-delà de la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Last revised: 01/2013



corresponde a DIN EN ISO 9917
Instrucciones de uso

Cavex Glass Ionomer Cement

Descripción del producto:

Cavex Glass Ionomer Cement es un cemento ionómero de vidrio (cemento de vidrio de polialkenoato) para fijaciones.

Cavex Glass Ionomer Cement se caracteriza por una baja solubilidad en la boca y un bajo nivel de acidez.

Ámbitos de aplicación:

Para la fijación de coronas, puentes, inlays, onlays, pivotes y bandas ortodónticas.

Modo de aplicación:

Limpiar y secar cuidadosamente las superficies de la dentina, del esmalte y las superficies metálicas. Por favor, observe que no hayan restos de otros materiales para que las propiedades del material no sean perjudicadas. Lo mejor es fijar los dispositivos provisionales con un cemento provisional sin eugenol. Antes de fijarlos, limpiar, enjuagar (p. ej. H2O2) y secar los muñones.

¡Agitar bien el polvo antes del uso!

La temperatura de trabajo tendría que ser entre 15°C - 23°C.

Utilizar una cucharilla rasa de polvo para una gota de líquido (prop. polv./liq. = 3,0 : 1 grs/grs).

Aplicar el polvo y líquido en una placa de vidrio apropiada o en un bloque de mezcla apropiado. Al tomar el líquido mantener el frasco cuentagotas en posición vertical. Es recomendable dividir el polvo en 3 porciones y mezclarlo con el líquido con una espátula dura de plástico u otra espátula resistente a la abrasión.

Tiempo de mezcla	Tiempo de trabajo	Tiempo de fraguado
30 s	3 min	5 - 7 min

Aplicación:

Se puede trabajar con Cavex Glass Ionomer Cement a temperatura ambiente por aprox. 3 min. El material fragua después de 5 - 7 min (3 - 5 min en la boca). Mientras que temperaturas mayores reducen el tiempo de trabajo, temperaturas más bajas lo prolongan.

Cavex Glass Ionomer Cement tiene una consistencia óptima si se puede aplicar el cemento al muñón y a la corona con un pincel duro. Durante la aplicación y el tiempo de fraguado evitar el contacto con agua y saliva.

Indicaciones y precauciones:

Exceso de aprox. 10 - 15 min se pueden despuntar excedentes del material fraguado preferentemente con una sonda.

Antes de la fijación provisional desensibilizar muñones fuertemente pulidos o sensibles. Restos del barniz y otras sustancias extrañas (p. ej. materiales aislantes) tendrían que ser removidos enteramente antes de la fijación definitiva con Cavex Glass Ionomer Cement como pueden perjudicar la adhesión.

No utilizar excedentes del cemento demasiado grandes y prestar atención a un espesor suficiente de la dentina para evitar irritaciones de la pulpa. Si es necesario, se recomienda utilizar una protección pulpar en proximidad directa de la pulpa o de efectuar la reconstrucción de un muñón.

Fregar los instrumentos utilizados inmediatamente con agua fría antes de que los restos del cemento fragüen. Después de que las bandas ortodónticas hayan sido quitadas se pueden quitar restos del cemento rápidamente y cuidadosamente con un limpiador ultrasónico. Cavex Glass Ionomer Cement contiene ácido poliacrílico y parabenos. Cavex Glass Ionomer Cement no debe ser usado en caso de hipersensibilidades (alergias) contra estos ingredientes.

Conservación:

Después del uso cerrar inmediatamente el recipiente de polvo para evitar una infiltración de humedad para evitar una pérdida de la estabilidad del cemento.

Conservar a temperaturas entre 4°C - 23°C. No utilizar después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y / o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones y / o consejos no les dispensan comprobar los preparados suministrados por nosotros respecto a su aptitud para la aplicación intencionada. Dado que la aplicación de nuestros preparados se efectúa fuera de nuestro control, la misma se encuentra bajo su exclusiva responsabilidad. Naturalmente les aseguramos la calidad de nuestros preparados según las normas correspondientes y de acuerdo con el estándar establecido en nuestras condiciones generales de venta y entrega.

Last revised: 01/2013